

*St. Elias Antiochian Orthodox Christian Church*

*Rev. Fr. Michael Ibrahim*

*Deacon Nicholas Mahshie*

**4988 Onondaga Road, Syracuse, NY 13215**

**Church: 488-0388 Cell: 973-641-8463**

**Church Office e-mail: [office@sainteliasny.com](mailto:office@sainteliasny.com)**

**For Bulletin Announcements** email Dona at [office@sainteliasny.com](mailto:office@sainteliasny.com) and  
Sheila at [sahmaz@twcny.rr.com](mailto:sahmaz@twcny.rr.com)

**For Liturgy Names & Coffee Hour** email the above

**Saturday:** Vespers at 4:30 PM followed by confession

**Sunday:** Orthros at 9:30 AM & Divine Liturgy at 10:30 AM

**Check out our website @ [www.sainteliasny.com](http://www.sainteliasny.com)**

**ST. ELIAS  
ANTIOCHIAN CHRISTIAN ORTHODOX CHURCH**

**OCTOBER 22, 2023**

**HIS EMINENCE METROPOLITAN SABA, ARCHBISHOP OF NEW YORK AND  
METROPOLITAN OF ALL NORTH AMERICA**

**HIS GRACE BISHOP ALEXANDER, AUXILIARY BISHOP OF THE DIOCESE OF  
OTTAWA , UPSTATE NEY YORK AND EASTERN CANADA**

**REV, FR. MICHAEL IBRAHIM  
DEACON NICHOLAS MAHSHIE**

CHURCH: (315) 488-0388

FR. MICHAEL-973-641-8463  
DN. NICHOLAS 491-3990

'DISCIPLES FIRST CALLED THEMSELVES CHRISTIANS IN ANTIOCH.' ACTS 11:26

**TWENTIETH SUNDAY AFTER PENTECOST  
& SIXTH SUNDAY OF LUKE**

**AVERKIOS THE WONDERWORKER, EQUAL-TO-THE-  
APOSTLES AND BISHOP OF HIERAPOLIS;**

**THE SEVEN HOLY YOUTHS ("SEVEN SLEEPERS") MAR-  
TYRED IN EPHEBUS; BISHOP EULALIOS**

**TONE 3/ EOTHINON 9**

**PRAYER ON ENTERING THE CHURCH**

I WILL COME INTO THY HOUSE IN THE MULTITUDE OF THY MERCY: AND IN THY FEAR I WILL WORSHIP TOWARD THY HOLY TEMPLE. Lead me, O Lord, in thy righteousness because of mine enemies; make thy way straight before me, that with a clear mind I may glorify thee forever, One Divine Power worshipped in three Persons: Father, Son and Holy Spirit. Amen.

**CHURCH ETIQUETTE**

**O Lord, sanctify those who love the beauty of your house.**

When you enter the church, please remember that the church is a place of worship. Please do not disturb others as they worship God.

**PLEASE TURN OFF ALL CELL PHONES.**

**TROPARION OF THE PATRON SAINT OF THE CHURCH TONE 4:**

O Angelic of body the founder and corner stone of the prophets, the second forerunner of the advent of Christ, O Elias, venerable and glorious, thou didst send grace from heaven to thy disciple Elisha to dispel diseases and to purify lepers wherefore he abounds with healing to all those who honor him.

أيها الملاك بالجسم قاعدة الأنبياء وركنهم، السابق الثاني لحضور المسيح، إلياس المجيد الموقر، لقد أرسلت النعمة من العلى لأليشع ليطرد الأسقام ويظهر البرص، لذلك يُغِيص الأشفية بمكرميهِ دائماً

Antioch dating from 72-416 A.D. The skull in Prague perfectly fit the neck bone of the skeleton. The tooth found in the coffin in Padua was also found to fit the jawbone of the skull. Bishop Mattiazzo sent a rib from the relics to Metropolitan Hieronymus to be venerated in Saint Luke's original tomb in the Orthodox cathedral at Thebes.

**WELCOME!**

We welcome all of our visitors who are praying with us today. We are eager to share with you our spiritual treasures, and invite you to join us for coffee-hour in the Fellowship Hall following the Divine Liturgy. If you are a first-time visitor, please take a few minutes to sign our Guest Registry book and complete the white VISITORS INFORMATION CARD which may be found in the Narthex, and return it to an usher. As a friendly reminder, **only Orthodox Christians who have properly prepared themselves through fasting, prayer and recent Confession may approach the Holy Chalice to receive Holy Communion. However all may come forward at end of Liturgy and receive blessed Holy Bread.** We look forward to meeting you and welcoming you personally to St. Elias. If you have any questions, please see Fr. Michael.

أهلاً بكم!

نرحب بجميع زوارنا الذين يصلون معنا اليوم ونحرص على مشاركتكم في كنوزنا الروحية، وندعوكم للانضمام إلينا لتناول القهوة معنا في قاعة الكنيسة بعد القداس الإلهي. إذا كانت هذه أول زيارة لكم، يرجى أخذ القليل من الوقت لتوقيع سجل الزوار واستكمال بطاقة معلومات الزوار البيضاء والتي توجد في صحن الكنيسة، وإعادتها إلى أحد مرشدي الكنيسة. وكتذكير ودي، يُسمح فقط للمسيحيين الأرثوذكس الذين أعدوا أنفسهم بشكل صحيح من خلال الصوم والصلاة واعتراف من زمن قريب بالاقتراب من الكأس المقدسة لتناول القربان المقدس. ولكن يُسمح للجميع الاقتراب في نهاية القداس لاستلام الخبز المقدس المبارك. ونحن نتطلع للقائكم والترحيب بكم شخصياً في كنيسة مار إلياس. يرجى توجيه الأسئلة إلى الأب مايكل مباشرة.

**PRAYER ON LEAVING THE CHURCH**

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace, according to thy word: for mine eyes have seen thy salvation, which thou hast prepared before the face of all people: a light to lighten the Gentiles, and the glory of thy people Israel.

**ANNOUNCEMENTS**

- **The Holy Bread of Oblations is being offered by the Abu-Manneh Family** for the continued health and well being of Fayez and Nadia Abumanneh, Georgina, Rami, Faris and Maria. Tamara, Mary and Carol. Mahfouz, Lina, Salma and Fayez. **Also being offered in loving memory of** Mahfouz and Maggie Abu-Manneh, Shukri and Milia Dayeh and Zaid Atallah. **May their memories be eternal.**
- **Please pray for all the sick** and suffering, hospitalized and shut-ins of our community, especially Rana, Shadi, Simon Abboud, Janet Saba, Siham Ayoub, Salwa Ma-khlouf, Kawthar Shomar, Elias Shamieh, Nada Tadros, Evelyn Gabriel, Eva Phillips.

## Apostle and Evangelist Luke

Commemorated on [October 18](#)

The Holy Apostle and Evangelist Luke, was a native of Syrian Antioch, a companion of the holy Apostle Paul (Phil.1:24, 2 Tim. 4:10-11), and a physician enlightened in the Greek medical arts. Hearing about Christ, Luke arrived in Palestine and fervently accepted the preaching of salvation from the Lord Himself. As one of the Seventy Apostles, Saint Luke was sent by the Lord with the others to preach the Kingdom of Heaven during the Savior's earthly life (Luke 10:1-3). After the Resurrection, the Lord Jesus Christ appeared to Saints Luke and Cleopas on the road to Emmaus.

Luke accompanied Saint Paul on his second missionary journey, and from that time they were inseparable. When Paul's coworkers had forsaken him, only Luke remained to assist him in his ministry (2 Tim. 4:10-11). After the martyric death of the First-Ranked Apostles Peter and Paul, Saint Luke left Rome to preach in Achaia, Libya, Egypt and the Thebaid. He ended his life by suffering martyrdom in the city of Thebes.

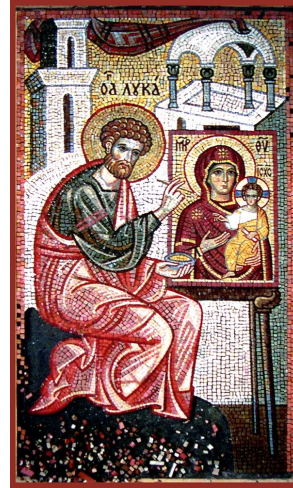
Tradition credits Saint Luke with painting the first icons of the Mother of God. "Let the grace of Him Who was born of Me and My mercy be with these Icons," said the All-Pure Virgin after seeing the icons. Saint Luke also painted icons of the First-Ranked Apostles Peter and Paul. Saint Luke's Gospel was written in the years 62-63 at Rome, under the guidance of the Apostle Paul. In the preliminary verses (1:1-3), Saint Luke precisely sets forth the purpose of his work. He proposes to record, in chronological order, everything known by Christians about Jesus Christ and His teachings. By doing this, he provided a firmer historical basis for Christian teaching (1:4). He carefully investigated the facts, and made generous use of the oral tradition of the Church and of what the All-Pure Virgin Mary Herself had told him (2:19, 51). In Saint Luke's Gospel, the message of the salvation made possible by the Lord Jesus Christ, and the preaching of the Gospel, are of primary importance.

Saint Luke also wrote the Acts of the Holy Apostles at Rome around 62-63 A.D. The Book of Acts, which is a continuation of the four Gospels, speaks about the works and the fruits of the holy Apostles after the Ascension of the Savior. At the center of the narrative is the Council of the holy Apostles at Jerusalem in the year 51, a Church event of great significance, which resulted in the separation of Christianity from Judaism and its independent dissemination into the world (Acts 15:6-29). The theological focus of the Book of Acts is the coming of the Holy Spirit, Who will guide the Church "into all truth" (John 16:13) until the Second Coming of Christ.

The holy relics of Saint Luke were taken from Constantinople and brought to Padua, Italy at some point in history. Perhaps this was during the infamous Crusade of 1204. In 1992, Metropolitan Hieronymus (Jerome) of Thebes requested the Roman Catholic bishop in Thebes to obtain a portion of Saint Luke's relics for the saint's empty sepulchre in the Orthodox cathedral in Thebes.

The Roman Catholic bishop Antonio Mattiazzo of Padua, noting that Orthodox pilgrims came to Padua to venerate the relics while many Catholics did not even know that the relics were there, appointed a committee to investigate the relics in Padua, and the skull of Saint Luke in the Catholic Cathedral of Saint Vico in Prague.

The skeleton was determined to be that of an elderly man of strong build. In 2001, a tooth found in the coffin was judged to be consistent with the DNA of Syrians living near the area of



## THE SYNAXARION (Plain Reading)

On October 22 in the Holy Orthodox Church, we commemorate Averkios the wonderworker, equal-to-the-Apostles and bishop of Hierapolis in Phrygia.

During a boisterous festival, Averkios became inflamed with God's zeal and entered an idolatrous temple, smashing all the idols. When the enraged pagans sought to kill him, three young madmen, foaming at the mouth and howling, fell down before this man of God who drove the demons from them. This turned the pagans' anger into amazement at the wonderworker of Christ, and 500 of them immediately desired baptism. Once, holy Averkios journeyed to Rome with a man named Trophimos. Averkios had a wineskin that contained wine, vinegar and oil. When Averkios asked, it would pour forth each liquid unmingled with the other. But when Trophimos tried to steal from the wineskin, it would give him a liquid for which he did not ask. In great old age, Averkios presented himself to his beloved Lord in the second century.

On this day, we also commemorate the Seven Holy Youths ("Seven Sleepers") martyred in Ephesus. The emperor Decius in the third century came to Ephesus and arranged idol worship and a terrible slaughter of Christians. Seven young men, soldiers, refrained from this and earnestly prayed to God to save the Christians. They were the sons of the most influential elders of Ephesus and their names were Maximilian, Jamblichus, Martinian, John, Dionysius, Exacustodian, and Antoninus. They retreated to a hill outside Ephesus called Celion and hid in a cave. When the emperor learned of this, he commanded that the cave be sealed off. More than 200 years then passed, when there was a great dispute about the Resurrection. Emperor Theodosius prayed to God that He would reveal the truth to men. The youths then awakened from their sleep, young and healthy, and Theodosios conversed with them. After a week, they again fell into the sleep of death to await the universal resurrection.

On this day, we also commemorate the Bishop Eulalios. By the intercessions of Thy saints, O Christ God, have mercy upon us. Amen.

## THE EPISTLE

**Priest:** Let us attend.

**Reader:** *Sing praises to our God, sing praises.  
Clap your hands, all ye peoples.*

**Reader:** **The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (1:11-19)**

Brethren, I would have you know that the Gospel which was preached by me is not man's gospel. For I did not receive it from man, nor was I taught it, but it came through a revelation of Jesus Christ. For you have heard of my former life in Judaism, how I persecuted the Church of God violently and tried to destroy it; and I advanced in Judaism beyond many of my own age among my people; so extremely zealous was I for the traditions of my fathers. But when He Who had set me apart before I was born, and had called me through His grace, was pleased to reveal His Son to me, in order that I might preach Him among the Gentiles, I did not confer with flesh and blood, nor did I go up to Jerusalem to those who were Apostles before me, but I went away into Arabia; and again I returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to visit Cephas, and remained with him fifteen days. But I saw none of the other Apostles except James the Lord's brother.

الإنسان، لأنه كان قد اختطفه منذ زمان طويل، وكان يُربط بسلاسل، ويحبس بغيود، فيقطع الربط ويساق من الشيطان إلى البراري. فسأله يسوع قائلاً: "ما اسمك؟" فقال له: "لحيون"، لأن شياطين كثيرين كانوا قد دخلوا فيه. وطلبوا إليه أن لا يأمرهم بالذهاب إلى الهاوية. وكان هناك قطع خنازير كثيرة ترعى في الجبل. فطلبوا إليه أن يأذن لهم بالدخول فيها، فأذن لهم. فخرج الشياطين من الإنسان، ودخلوا في الخنازير. فوثب القطيع عن الجرف إلى البحيرة فأخنتق. فلما رأى الرعاة ما حدث، هربوا وأخبروا في المدينة وفي الحقول. فخرجوا ليرؤا ما حدث وأثوا إلى يسوع، فوجدوا الإنسان الذي خرجت منه الشياطين جالساً عند قدمي يسوع لابساً صحيح العقل، فخافوا. وأخبرهم الناظرون أيضاً كيف أبرئ المجنون. فسأله جميع جمهور كورة الجرجسيين أن ينصرف عنهم لأنه اغتراهم خوف عظيم. فدخل السفينة ورجع. فسأله الرجل الذي خرجت منه الشياطين أن يكون معه. فصرقه يسوع قائلاً: "إرجع إلى بيتك وحدث بما صنع الله إليك." فذهب وهو ينادي في المدينة كلها بما صنع إليه يسوع.

#### THE NINTH EOTHINON DOXASTICON IN TONE FIVE

**Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.**

In the fullness of time, O Christ, thou didst appear among Thy beloved ones on the eve of the Sabbath, and didst confirm to them a wonder through a wonder, namely Thy Resurrection from the dead by Thine entrance while the doors were closed. But Thou didst fill the Disciples with joy, granting them a Holy Spirit, and didst bestow on them power to forgive sins. And as for Thomas, Thou didst not permit him to drown in the depths of faithlessness. Wherefore, grant us the knowledge of the truth, and forgiveness of sins, O compassionate Lord.

*المجد للآب والابن والروح القدس*

عند تمام الأزمنة أيها المسيح، وقفت بأجباتك في عشية السبوت، وحققت لهم عجباً بعجب، أي قيامتك من بين الأموات، بدخولك والأبواب مغلقة. لكنك ملأت التلاميذ فرحاً، ومخنتهم روحاً قدوساً، وهبتهم سلطان غفران الخطايا. أما توما فلم تهمله أن يعرق في عاصف عدم الإيمان. لذلك هبنا معرفة حقة، وغفران الزلات، أيها الرب المتحنن.

**Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.**

Most blessed art thou, O Virgin Theotokos, for through Him that was incarnate of thee is Hades despoiled, Adam is recalled from the dead, the curse is made void, Eve is set free, death is slain, and we are endowed with life. Wherefore, in hymns of praise, we cry aloud: Blessed art Thou, O Christ our God, Who is thus well pleased, glory to Thee.

*الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين.*

انت هي الفاتحة على كل البركات، يا والدة الإله العذراء، لأن الجحيم قد سببت بواسطة المتجسد منك، وأدم دعي ثانية، واللعة بادت، وحواء انعتقت، والموت أميت، ونحن قد حيينا. فذلك نسبح هاتين: مبارك أنت أيها المسيح إلهنا، يا من هكذا سر، المجد لك.

*رتلوا لإلهنا رتلوا. يا جميع الأمم صفقوا بالأيادي.*

**فصل من رسالة القديس بولس الرسول إلى أهل غلاطية.**

يا إخوة، أعلمكم أن الإنجيل الذي بشرت به، ليس بحسب الإنسان. لأنني لم أتسلمه أو أتعلمه من إنسان، بل بإعلان يسوع المسيح. فإنكم قد سمعتم بسيرتي قديماً في ملة اليهود أنني كنت أضطهد كنيسة الله بإفراط وأدمرها. وأزيد تقدماً في ملة اليهود على كثيرين من أثرياء في جنسي، بكوني أوفر منهم غيراً على تقليدات آبائي. فلما ارتضى الله، الذي أفرزني من جوف أمي ودعاني بنعمته. أن يعلن ابنه في لبشر به بين الأمم، لساعتي لم أضغ إلى لحم ودم. ولا صعدت إلى اورشليم إلى الرسل الذين قبلي، بل انطلقت إلى ديار العرب، وبعد ذلك رجعت إلى دمشق. ثم إني بعد ثلاث سنين، صعدت إلى اورشليم لأرور بطرس، فأقمت عنده خمسة عشر يوماً. ولم أر غيره من الرسل سوى يعقوب أخي الرب.

#### GOSPEL

**Priest: The Reading from the Holy Gospel according to St. Luke. (8:26-39)**

At that time, Jesus arrived at the country of the Gadarenes, which is opposite Galilee. And as He stepped out on land, there met Him a man from the city who had demons; for a long time he had worn no clothes, and he lived not in a house but among the tombs. When he saw Jesus, he cried out and fell down before him, and said with a loud voice, "What hast Thou to do with me, Jesus, Son of the Most High God? I beseech Thee, do not torment me." For Jesus had commanded the unclean spirit to come out of the man. [For many a time it had seized him; he was kept under guard, and bound with chains and fetters, but he broke the bonds and was driven by the demon into the desert.] Jesus then asked him, "What is your name?" And he said, "Legion"; for many demons had entered him. And they begged Jesus not to command them to depart into the abyss. Now a large herd of swine was feeding there on the hillside; and they begged Jesus to let them enter these. So He gave them leave. Then the demons came out of the man and entered the swine, and the herd rushed down the steep bank into the lake and was drowned. When the herdsmen saw what had happened, they fled, and told it in the city and in the country. Then people went out to see what had happened, and they came to Jesus, and found the man from whom the demons had gone, sitting at the feet of Jesus, clothed and in his right mind; and they were afraid. And those who had seen it told them how he who had been possessed with demons was healed. Then all the people of the surrounding country of the Gadarenes asked Jesus to depart from them; for they were seized with great fear; so He got into the boat and returned. The man from whom the demons had gone begged that he might be with Jesus; but Jesus sent him away, saying, "Return to your home, and declare all that God has done for you." And he went away, proclaiming throughout the whole city all that Jesus had done for him.

**فصل شريف من بشارة القديس لوقا الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر.**

في ذلك الزمان، أتى يسوع إلى كورة الجرجسيين، فاستقبله رجل من المدينة به شياطين منذ زمان طويل، ولم يكن يلبس ثوباً ولا يأوي إلى بيت، بل إلى القبور. فلما رأى يسوع، صاح وخر له، وقال بصوت عظيم: "ما لي ولك يا يسوع ابن الله العلي؟ أطلب إليك ألا تُعذبني." فإنه أمر الروح النجس أن يخرج من